

**UNIVERSITY OF MUMBAI**

**No. UG/49 of 2015-16**

**CIRCULAR:-**

The Head, University Department of Sanskrit, Pali and Prakrit and the Principals of the affiliated Colleges in Arts and the Heads of recognized Institutions concerned are hereby informed that the recommendation made by the Faculty of Arts at its meeting held on 20<sup>th</sup> February, 2015 has been accepted by the Academic Council at its meeting held on 26<sup>th</sup> February, 2015 vide item No. 4.56 and subsequently approved by the Management Council at its meeting held on 28<sup>th</sup> May, 2015 vide item No.16 and that in accordance therewith, in exercise of the powers conferred upon the Management Council under Section 54 (1) and 55 (1) of the Maharashtra Universities Act, 1994 and the Ordinances 6171 and 6172 and Regulations 8869, 8870 and 8871 and the syllabus for the Part time one year Diploma Course in Pariyatti and Patipatti (Theoretical and practical perspective of Theravada teachings of the Buddha) has been introduced, which is available on the University's web site ([www.mu.ac.in](http://www.mu.ac.in)) and that the same has been brought into force with effect from the academic year 2015-16.

MUMBAI – 400 032

4<sup>th</sup> August, 2015

REGISTRAR

To,

The Head, University Department of Sanskrit, Pali and Prakrit and the Principals of the affiliated Colleges in Arts and the Heads of recognized Institutions concerned.

**A.C/4.56/26.02.2015**

**M.C/16/28.05.2015**

\*\*\*\*\*

No. UG/ 49 -A of 2015

MUMBAI-400 032

4<sup>th</sup> August, 2015

Copy forwarded with Compliments for information to:-

- 1) The Dean, faculty of Arts,
- 2) The Professor-cum-Director, Institute of Distance & Open Learning (IDOL)
- 3) The Director, Board of College and University Development,
- 4) The Co-Ordinator, University Computerization Centre,
- 5) The Controller of Examinations.

*[Signature]*  
4.8.15

REGISTRAR

....PTO

AC 26/2/2015

Item 456

**UNIVERSITY OF MUMBAI**



**Department of Sanskrit, Pali and Prakrit**

**syllabus for the Pariyatti and Patipatti  
(Theoretical and practical perspective of Theravada  
teachings of the Buddha)**

**Course: Pariyatti and Patipatti  
Diploma Course  
Part time one year**

**(from the academic year 2015 onwards)**



Q 6171

Syllabus for the  
**'PARIYATTI AND PATIPATTI'**

(Theoretical and practical perspective of Theravada Teachings of the Buddha)

**Part – Time One Year Diploma Course**

From The Year 2015 onwards

Q 6172

**Admission Requirements:**

A candidate for being eligible for admission to the Diploma course in Pariyatti & Patipatti must have passed the SSC (State) examination conducted by the Maharashtra State board of Secondary Education or an examination of any other educational body recognized as equivalent thereto or HSC (std. XII) examination conducted by the Higher Secondary Education, Pune/ Mumbai/Aurangabad/ Nagpur Kolhapur Divisional Board or an examination recognized by University of equivalent thereto.

**Registration:**

Every student admitted to the course for the Diploma in Pariyatti & Patipatti shall first register oneself as such with the University.

Each student shall pay a Registration admission fee of Rs. 100.

Q 8869

**Terms:**

The course of study for the Diploma in 'Pariyatti & Patipatti' shall be a part-time course and its duration shall extend over two academic terms.

The following shall be the arrangement of the terms:

First term- June to October

Second term- November to 15th April.

Q 8870

**Tuition Fees:**

Each student shall pay a fee of Rs. 2000/- [Rs. Two Thousand only] per annum as the Tuition fee.

**Attendance:**

Attendance at the lectures is compulsory. Students who have attended less than 75% of the total number of lectures held, will not be allowed to appear for examinations.

Q 8871

**Examination:**

The examination for the Diploma in 'Pariyatti & Patipatti' shall be held once every year on such date as may be fixed in that behalf, at the end of the course, that is, at the end of two academic terms.

Examination fee will be Rs. 700/-

The exam fees would be retained by the Institute for conducting examination and issuing certificates.

Standard of passing examination:

In order to qualify for the Certificate, candidate must obtain 40% of the full marks in the two written papers and dissertation.

#### **Venue and Timings of the Lectures:**

The lectures will be held at Pariyatti Bhavan, Global Pagoda Campus, Gorai-Mumbai. Each lecture will be of 3 hours duration once a week.

There will be two papers each of three hours duration carrying 100 marks and two dissertations of 25 marks each at the end of each academic term. (In total 250 marks).

Exam will be conducted by the institute at the Pariyatti Bhavan, Global Pagoda Campus only.

FOR QUALIFYING FOR EXAM -ONE TEN DAY COURSE IS COMPULSORY. By the end of first Term.

#### **Qualification of Teachers:**

M.A. in Pali (NET cleared)

Senior Vipassana Meditators

**The following is the scheme and the syllabus for the course.**

#### **PAPER - I Parivatti-Theoretical Aspect of the Theravada Teachings Of the Buddha**

##### **Unit 1- Study of Pali as language**

- Introduction to Devanagari & Roman scripts
- Declension of the nouns
  - Masculine & Neuter nouns ending in- a, i, ī, u & ū
  - Feminine noun ending in -ā, ī, i, u & ū
- Conjugation of Verbs:
  - Three tenses- verbs ending with - a, ā, e, o
  - Two moods- verbs ending with - a, ā, e, o
- Introduction to numbers-(1 to 100)
- Concept of Gerund and Infinitive
- Concept of participles -
  - Present participle (active)
  - Past participle (active)



- Future participle (passive)

- Introduction to Pronoun

- Personal pronoun - Amha, Tumha, Ta (Mas., Fem., Neu.)
- Concept of Causative

### **Unit 2- Study of Pāli as a literature**

- Various definitions of the term 'Pāli'
- Home, origin & Development of Pāli'
- Six councils of Theravada School
- Advantages of learning Pāli'
- Meaning of the term 'Piṭaka'
- Classification of 'Tipiṭaka'
- Introduction to VinayaPiṭaka, SuttaPiṭaka & Abhidhamma Piṭaka
- Spiritual quest of the Buddha

#### **BOOKS RECOMMENDED:**

1. Pali Primer – by Dr. Lily de Silva, Published by V.R.I.
2. Key to Pali Primer - by Dr. Lily de Silva, Published by V.R.I.
3. Pali Vyakarana - by Dhammarakkhita
4. Palisahityakaitihasa- Rahula Sankrityayan
5. Palisahityanakaitihasa- Dharmarakkhita
6. History of Pali literature - B. C. Law
7. Palisahityakaitihasa - Bharatsihaupadhyaya
8. The Essence of Tipitaka - U Ko lay

### **PAPER- II Patipatti- Practical Perspective of the Theravada Teachings Of the Buddha.**

#### **Unit 1- Theory of the Practice of 10-day Vipassana Course**

- Understanding of Vipassana theory through 10 days Discourses
- Understanding of Pāli Terminology as found in 10 days Discourses & Morning Chantings.
- Understanding of Vipassana Practice through selected portion of Mahāsati patthana Sutta

#### **Unit 2- Theory for practical application**

- Understanding of four noble truths in the light of Vipassana
- Cultivation of Paramita & Vipassana

- Brahmavihara & Vipassana
- Introduction to Abhidhamma concept in the light of Vipassana

#### **Dissertation:**

Two dissertations of 25 marks each at the end of each academic term. (50 marks)

#### **Standard for passing the Examination:**

In order to qualify for the Diploma, a candidate must obtain 40% of the full marks in each Paper and in the dissertation respectively.

#### **BOOKS RECOMMENDED:**

1. Sayagyi U Ba Khin Journal, V.R.I. Publication
2. The Manuals of Dhamma - Ledi Sayadaw, V.R.I. Publication
3. Palisahityakaitihasa- Rahula Sankrityayan
4. Palisahityanakaitihasa- Dharmarakkhita
5. History of Pali literature - B. C. Law
6. Palisahityakaitihasa - Bharatsihaupadhyaya
7. The Essence of Tipitaka - U Ko lay
8. Pravacana Saransha - by S.N. Goenka, Published by V.R.I.
9. Discourse summary- by S.N. Goenka, Published by V.R.I.
10. Mahasatipatthana Sutta-(Pali-Hindi/ Pali-English/ Pali-Marathi) - S.N. Goenka, V.R.I. Publication
11. 2500 years of Buddhism - P. V. Bapat
12. Buddhist India - Rhys Davids
13. Gem set in Gold- by S.N. Goenka, Published by V.R.I.
14. Dhamma-Vandana- S.N. Goenka, V.R.I. Publication
15. Dharma - Its True Nature- S.N. Goenka, V.R.I. Publication



## Paper pattern

### **Paper I**

#### **Section - I Grammar & Translation**

- Q.1. (A) Declension of the noun (12)  
(B) Conjugation of the verbs (12)
- Q.2. (A) Recognition of the forms (08)  
(B) Do as directed (08)
- Q.3. (A) Write numbers in words in Pali (05)  
(B) Write in figures (05)
- Q.4. (A) Translate from Pali into English (12)  
(B) Translate from English into Pali (08)

#### **Section - II History of origin and development of Pali Literature (any 3 out of 4)**

- Q.5. Introduction to Pali (10)
- Q.6. Canonical Pali Literature (10)
- Q.7. Non-Canonical Pali Literature (10)
- Q.8. Short Notes (10)

### **Paper II**

#### **Section - I Theory of practice of Vipassana meditation (any 3 out of 4)**

- Q. 1. Questions based on ten day evening discourses (20)
- Q. 2. Questions based on morning chantings (20)
- Q. 3. Question based on Mahasatipatthanasutta (20)
- Q. 4. Short Notes (any 2 out of 3) (20)

#### **Section - II Theory for practical application (any 4 out of 5)**

- Q. 5. Four Noble Truths & Vipassana. (10)
- Q. 6. Cultivation of Paramita & Vipassana. (10)
- Q. 7. Brahmavihara & Vipassana. (10)
- Q. 8. Abhidhamma & Vipassana. (10)
- Q. 9. Short Notes (any 2 out of 3) (10)

\*\*\*\*\*

# University of Mumbai



A minutes of the meeting of the Board of Studies in Sanskrit, Pali and Prakrit was held on Monday 8<sup>th</sup> December 2014 at 12.00 p.m. in Room No 26, University of Mumbai, Fort. Mumbai – 400 032. The following members were present:-

Dr. Gauri Mahulikar (Officiating Chairperson)  
Dr. Madhavi Narsalay  
Dr. A. B. Bakre  
Dr. Sharda Sanghavi

1. Discuss whether the three short term courses in Manuscriptology be clubbed together to form one Diploma in Manuscriptology of one year part time course.

This is not a newly proposed course. It is a combination of three short term courses in Manuscriptology approved by Mumbai University (Vide regulation 0.5516, 5517, 5137-5142). This was suggested by Head of Sanskrit Department, Dr. Gauri Mahulikar and approved by other members of Board of Studies in the meeting held on 8<sup>th</sup> December, 2014 at Room No. 26, University of Mumbai, Fort, at 12.00 noon. Details are as follows :

Item for F.O.A.

Title : Diploma in Manuscriptology  
Eligibility : S.S.C. or H.S.C. or any other exam equivalent to this.  
Intake capacity: 40 (minimum 10)  
Duration : One year Part time  
Fee Structure : Rs. 3000/-  
Exam. Fee : Rs. 500/- (for departmental use)  
Standard of Passing : 40%  
Paper I (Theory) : 100 Marks  
Paper II (Practical) : Six scripts from Brahmi, Modi, Sarada, Telugu, Grantha, Newari  
Burmese, Simhalese, Bengali, Oriya, Tibetan etc.  
Unit I: Origin and development of scripts  
Unit II: History of writing and writing material  
Unit III: Salient features and types of Manuscripts  
Unit IV: Collection, Preservation & Conservation of Manuscriptology  
Unit V: Textual Criticism  
Unit VI : Scope and Significance of Manuscriptology  
Each Unit is of 20 Marks



-2-

**Question Paper Pattern (Answer any five questions out of six)**

Paper I - Theory (Annual)

100 Marks

Unit 1. Two short notes

Unit 2. General question / Two short notes

Unit 3-6. General question on the concerned topics

Paper II - Practical (a) First Terminal – Transliteration of three scripts

50 Marks

(b) Second Terminal – Transliteration of three scripts 50 Marks

Dissertation – 50 Marks

Total - 250 marks

Other items with the permission of the chair –

1. Nomenclature of M.A. Paper V Sem. III and Sem. IV should be VEDIC LITERATURE. Exam house has recorded it as Rigved Literature for Sem. III and other Vedic Literature for Sem. IV. It is to be rectified as above.

2. M. A. Paper IV (Veda Group) the numbers of hymns prescribed should be

I.1, I.25, I.15.4, III.33, VII.68, VII.77, VII.83, VIII.14, IX.12 and X.129

VRI (Vipassana Research Institute) proposed some short term courses and some Diploma courses. Dr. Sharda Sanghavi proposed the courses. The members discussed all the courses at length and approved these with few suggestions. (Enclosed are the courses submitted with the changes) Since VRI (Vipassana Research Institute) is an affiliated institute and the courses are designed to promote study of Pali language and literature, the members recommend these courses.

The meeting ended with the thanks to the chair.

Approved

Dr. Gauri Mahulikar  
(Officiating Chairperson)

Mumbai – 400 032.  
January, 2015.

(Shri.J.P. Colaco)  
Assistant Registrar  
(Academic Authorities)